



# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ  
ΤΗ<sup>η</sup> 28 ΙΟΥΝΙΟΥ 1963

ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ  
**288**

### ΥΠΟΥΡΓΙΚΑΙ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ & ΕΓΚΡΙΣΕΙΣ

— Άριθ. 24310

Περὶ ἐγκρίσεως μετὰ τροποποιήσεως τῆς ὑπ' ἀριθ. 11)1963  
ἀποφάσεως τοῦ Δ.Δ.Δ.Δ. 'Αδηγῶν.

#### ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Ἐχοντες ὑπ' ὄψιν: 1) Τὰς διατάξεις τῆς παρ. 2 τοῦ ἀρ-  
θρου 20 τοῦ N. 3239)55, ὡς ἔτροποποιήσησαν καὶ συνεπλη-  
ρώθησαν ὑπὸ τοῦ N. Δ. 3755)57, 2) τὴν ὑπ' ἀριθ. 11)7.6.  
1963 ἀπόφασιν τοῦ Δ.Δ.Δ.Δ. 'Αδηγῶν «περὶ τῶν δρων ἀμοι-  
δῆς καὶ ἐργασίας τῶν ἔργατοτεχνιῶν χαρτοποιίας ἀπάστης  
τῆς χώρας, 3) σχετικὴν γνωμοδότησιν τοῦ κατ' ἄρθρον 2  
παρ. 2 ἐδ. β' τοῦ N. Δ. 3755)57 Τμήματος ἀμοιδῆς καὶ  
δρων ἐργασίας τοῦ 'Εθνικοῦ Γνωμοδοτικοῦ Συμβουλίου Κοινω-  
νικῆς Πολιτικῆς, ληφθεῖσαν κατὰ τὴν συνεδρίασιν αὐτοῦ τῆς  
27 Ιουνίου 1963 καὶ 4) τὸ γεγονός διτι:

α) Διὰ τῆς ὑπὸ τῆς ὡς εἰρηται διατητικῆς ἀποφάσεως  
παρέχονται αὐξήσεις ἐπὶ τῶν ισχύοντων κατωτάτων δρίων  
ἡμερομισθίων εἰς τὰς ἐπιχειρήσεις Αἰγίου καὶ Πατρῶν εἰς  
ποσοστά ὑψηλότερα τῶν ἐπιτρεπομένων ὑπὸ τῆς οἰκονομικῆς  
πολιτικῆς τῆς Κυβερνήσεως ήτις ἐπιδιώκει τὴν διατήρησιν  
τῆς οἰκονομικῆς σταθερότητος, ητοι τὴν διατήρησιν σταθε-  
ρᾶς τῆς ἀνταλλακτικῆς ἀξίας τοῦ νομίσματος τόσον ἀπὸ τῆς  
πλευρᾶς τῆς ἀγοραστικῆς ἀξίας ἐν τῷ ἐσωτερικῷ, δύον καὶ  
ἀπὸ τῆς πλευρᾶς τῆς διατηρήσεως τῆς ὑφισταμένης ίσοτι-  
μίας πρὸς τὰ συναλλάγματα ἔξωτερικοῦ.

Κατὰ τὴν ἐπιδίωξιν ταύτην ἡ Κυβερνησίς εἶναι ὑποχρεω-  
μένη νὰ ἀντιμετωπίζῃ τὰς ἐκ τῶν δημιουργαμένων πληθωρι-  
στικῶν πιέσεων ἐκ τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ οἰκονομικοῦ αὐτῆς προ-  
γράμματος ἐπιδράσεις ἐπὶ τῆς ἀνταλλακτικῆς ἀξίας τοῦ νο-  
μίσματος διὰ τῆς λήψεως μέτρων δι' ὧν περιορίζονται τὰ  
εἰσοδήματα τὰ δημιουργοῦντα ζήτησιν καταναλωτικῶν ἀγα-  
θῶν. Ἀντίθετος πολιτικὴ ἐπιτρέπουσα τὴν αὔξησιν τῶν εἰσο-  
δημάτων πέραν τῶν δρίων ἀτινα ἐπιτρέπει ἡ αὔξησις τοῦ  
ἔθνικου προϊόντος καὶ ἡ αὔξησις τῆς ἀτομικῆς ἡ δημιουργικῆς  
παραγωγικότητος, θὰ προεκάλει διατάξειν τῆς οἰκονομικῆς  
σταθερότητος, ἀνατροπὴν τοῦ ρυθμοῦ ἐκτελέσεως τοῦ οἰκο-  
νομικοῦ προγράμματος καὶ θὰ ὀδηγήῃ εἰς μείωσιν τῶν πρα-  
γματικῶν μισθῶν καὶ ημερομισθίων.

Ἐν προκειμένῳ προκύπτει διτι: διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 11)1963  
ἀποφάσεως τοῦ Δ.Δ.Δ.Δ. 'Αδηγῶν ἔχοργηγήσησαν αὐξήσεις  
εἰς τοὺς μισθωτοὺς τῶν ἐργοστασίων Αἰγίου καὶ Πατρῶν ἀ-  
νερχόμεναι εἰς ὡρισμένας κατηγορίας εἰς ποσοστὰ κυμαινόμενα

μεταξὺ 15—20ο) ἐνῶ κατὰ τὸ ἀπὸ τῆς προηγουμένης ρυ-  
θμίσεως χρονικὸν διάστημα ὃ τιμάριθμος ηὗξημη μόνον κατα-  
50) ο περίπου.

Ἀντιδέτως αἱ παρεχόμεναι αὐξήσεις εἰς τὸ προσωπικὸν  
τῶν ἐργοστασίων 'Αδηγῶν—Πειραιῶς ἀνέρχονται εἰς ποσο-  
στὰ 2—4ο) κατὰ μέσον δρον.

β) Ἀλλά, πέραν τοῦ γεγονότος διτι: ἡ ἀπόφασις ἀντίκειται  
ὡς πρὸς τὰς παρεχομένας αὐξήσεις εἰς τὰς ἐπιχειρήσεις Αι-  
γίου—Πατρῶν εἰς τὴν οἰκονομικὴν καὶ κοινωνικὴν πολιτικὴν  
τῆς Κυβερνήσεως, καθ' ἀπὸ τὰς ὀντωτέρω προϋποδέσεις δημιουργεῖ ἀνα-  
τροπὴν τῶν ὑφισταμένων δρων συναγωνισμοῦ μεταξὺ τῶν ἐπι-  
χειρήσεων 'Αδηγῶν—Πειραιῶς ἀφ' ἐνδεικτικής καὶ Αἰγίου—Πα-  
τρῶν ἀφ' ἔτερου, λαμβανομένου ὑπ' ὄψιν διτι: δὲ διαφορικόν εἰναι  
τῆς ἀποφάσεως διαφορισμὸς τῶν ημερομισθίων στηρίζεται εἰς  
τὰς ηὗξημενας δαπάνας τῶν ἐπαρχιακῶν ἐπιχειρήσεων α) ἐκ  
τῶν μεταφορῶν ὡρισμένων πρώτων ὑλῶν ἐξ 'Αδηγῶν εἰς  
ἐπαρχίας καὶ ἐκ τῶν μεταφορῶν τῶν ἐτοίμων προϊόντων εἰς  
τὰς κυριωτέρας ἀγορὰς τοῦ ἐσωτερικοῦ καὶ εἰδικώτερον τὰς  
'Αδηγῶν καὶ Πειραιᾶ καὶ β) ἐκ τῆς ἀνάγκης διατηρήσεως  
ηὗξημενου προσωπικοῦ πρακτορεύσεως καὶ ἐμπορίας τῶν  
προϊόντων αὐτῶν.

γ) Προκειμένου περὶ τῶν ὀδηγῶν χαρτοποιητικῶν μηχανῶν  
ἡ ἀπόφασις δρίζει διὰ τὴν κατηγορίαν ταύτην ημερομισθίων  
δρυχμ. 86. Τούτο πράττουσα ἡ ἀπόφασις ἀγνοεῖ τὴν σημαντι-  
κὴν θέσιν ἢν κατέχουν οἱ ὁδηγοὶ χαρτοποιητικῶν μηχανῶν εἰς  
τὰς ἐργοστάσια χαρτοποιίας καὶ τὸ ὄψις τῶν πράγματι κατα-  
βαλλομένων εἰς αὐτὰς ἀμοιδῶν.

Ως πρὸς τὸ σημείον τοῦτο ἀντίκειται ἡ ἀπόφασις εἰς τὴν  
κοινωνικὴν πολιτικὴν τῆς Κυβερνήσεως ήτις ἀποδέπει εἰς  
τὸν καθορισμὸν τῶν ἀποδοχῶν ἐκάστης κατηγορίας ἀναλόγως  
τῆς συμβολῆς αὐτῆς εἰς τὸ ἔργον τῶν ἐπιχειρήσεων καὶ τὴν  
δημιουργίαν τοῦ ἔθνικου εἰσοδήματος καὶ συνεπῶς δέον νὰ τρο-  
ποποιηθῇ κατὰ τὰ ἐν τῷ διατακτικῷ δριζόμενα, ἀποφασίζομεν:

Ἐγκρίνομεν τὴν ὑπ' ἀριθ. 11)1963 ἀπόφασιν τοῦ Δ.Δ.Δ.Δ.  
'Αδηγῶν «περὶ τῶν δρων ἀμοιδῆς καὶ ἐργασίας τῶν ἔργατο-  
τεχνιῶν Χαρτοποιίας ἀπάστης τῆς Χώρας, κοινοποιηθεῖσαν εἰς  
τὸ 'Υπουργεῖον 'Εργασίας τὴν 8ην Ιουνίου 1963 ήτοι τὸ  
μενον τροποποιούμενον παρ' ημῶν κατὰ τὰ ὀντωτέρω ἔχει ὡς  
ἀκολούθως:

I. Τὰ κατώτατα δρία ημερομισθίων τῶν ἔργατων ἐργοστα-  
σίων χαρτοποιίας ἀπάστης τῆς χώρας καθορίζονται ὡς ἀκο-  
λούθως:

A'. Διὰ τὰς περιοχὰς 'Αδηγῶν—Πειραιῶς.  
1. Νεοπροσληπτικόν, μὴ ἔχοντες τὰς προϋποδέσεις ἡ-  
λικίας καὶ ὑπηρεσίας τῶν ἔθνικῶν γενικῶν συλλογικῶν συμ-  
βάσεων ἐργασίας, ἀρρενες δρυχμ. 50, θήλεις δρυχμ. 40.

2. Οι αύτοί, άρρενες ἔχοντες συμπληρώσει τὸ 18ον ἔτος τῆς ἡλικίας καὶ ἐνὸς ἔτους προϋπηρεσίαν παρ' οἰφδήποτε ἐργοδότη ἢ τὸ 19ον ἔτος τῆς ἡλικίας ἀσχέτως προϋπηρεσίας δραχμ. 59, θήλεις ἔχουσαι συμπληρώσει τὸ 18ον ἔτος τῆς ἡλικίας καὶ ἐνὸς ἔτους προϋπηρεσίαν παρ' οἰφδήποτε ἐργοδότη ἢ τὸ 17ον ἔτος τῆς ἡλικίας προϋπηρεσίας δραχ. 46.

3. Οι ἔχοντες τὰς ἀνωτέρω προϋποθέσεις ἡλικίας καὶ ὑπηρεσίας μετὰ τὴν συμπλήρωσιν ἐνὸς ἔτους ὑπηρεσίας εἰς τὸν κλάδον τῆς χαρτοποίιας ἄρρενες δραχ. 63, θήλεις δραχ. 47.

4. Ὁδηγοὶ χαρτοποιητικῶν μηχανῶν δραχ. 100.

5. Ὁδηγοὶ βοηθητικῶν μηχανῶν (καλλάνδρας, κριστάρας περιτυλικτικῶν μηχανῶν καὶ κοπτικῶν μηχανῶν) δραχ. 75.

6. Ἀρχιτεχνίται ὀλλανδικῶν δεξαμενῶν δραχ. 82.

7. Μυλωθροί, ρετσινάδες, χειρισταὶ θραστήρων, δραχ. 68.

8. Βοηθοὶ τῶν ἀνωτέρω (περίπου 4—7) ἔχοντες ζετῆ τούλαχιστον ὑπηρεσίαν εἰς τὸν κλάδον δραχ. 66.

9. Φορτοεκφορτωταὶ μεταφορῶν αὐλῆς, ἐφ' ὅσον δὲν χρησιμοποιοῦνται τεχνικὰ μέσα δραχ. 65.

B'. Διὰ τὰς περιοχὰς Θεσσαλονίκης καὶ λοιπῆς Χώρας.

1. Διὰ τοὺς ἐργάτας ἐργοστασίων εἰρηνοδικειακῆς περιφερίας Θεσσαλονίκης ἔχει ἐφαρμογὴν ἡ ὑπ' ἀριθ. 1) 63 ἀπόφασις τοῦ Δ.Δ.Δ.Δ. Θεσσαλονίκης (ΦΕΚ 113 (τεῦχ. B' τῆς 18.3.63).

2. Η ἀντὴ ὡς ἄνω ἀπόδοσις ἔχει ἐφαρμογὴν ἀπὸ τῆς ίσχύος τῆς παρούσης καὶ διὰ τοὺς ἐργαζομένους εἰς τὰ ἐργοστάσια χαρτοποίιας τῆς λοιπῆς χώρας.

Γ'. Διὰ τὰς περιοχὰς Αιγαίου—Πατρῶν.

1. Νεοπροσλαμβανόμενοι, μὴ ἔχοντες τὰς προϋποθέσεις ἡλικίας καὶ ὑπηρεσίας τῶν ἐθνικῶν συλλογικῶν συμβάσεων ἐργασίας ἄρρενες δραχ. 48, θήλεις δραχ. 38.

2. Οι αύτοί ἄρρενες ἔχοντες συμπληρώσει τὸν 18ον ἔτος τῆς ἡλικίας καὶ ἐνὸς ἔτους προϋπηρεσίαν παρ' οἰφδήποτε ἐργοδότη ἢ τὸ 19ον ἔτος τῆς ἡλικίας ἀσχέτως προϋπηρεσίας

δραχμ. 58, θήλεις ἔχουσαι συμπληρώσει τὸ 18ον ἔτος τῆς ἡλικίας καὶ ἐνὸς ἔτους προϋπηρεσίαν παρ' οἰφδήποτε ἐργοδότη ἢ τὸ 17ον ἔτος τῆς ἡλικίας ἀσχέτως προϋπηρεσίας δραχ. 45.

3. Οι ἔχοντες τὰς ἀνωτέρω προϋποθέσεις ἡλικίας καὶ ὑπηρεσίας μετὰ τὴν συπλήρωσιν ἐνὸς ἔτους ὑπηρεσίας, εἰς τὸν κλάδον τῆς Χαρτοποίιας δραχ. 70, θήλεις δραχ. 45.

4. Ὁδηγοὶ χαρτοποιητικῶν μηχανῶν δραχ. 95.

5. Ὁδηγοὶ βοηθητικῶν μηχανῶν (καλλάνδρας, κριστάρας, περιτυλικτικῶν μηχανῶν καὶ κοπτικῶν μηχανῶν) δραχ. 72.

6. Ἀρχιτεχνίται ὀλλανδικῶν δεξαμενῶν δραχ. 78.

7. Μυλωθροί, ρετσινάδες, χειρισταὶ θραστήρων δραχ. 66.

8. Φορτοεκφορτωταὶ μεταφορῶν αὐλῆς ἐφόσον δὲν χρησιμοποιοῦνται τεχνικὰ μέσα δραχ. 65.

Τυχὸν ὑφιστάμενοι διὰ τῶν τοπικῶν συλλογικῶν συμβάσεων ἐργασίας δροὶ εὐνοϊκῶτεροι τῶν διὰ τῆς παρούσης καθηρίζομένων, διατηροῦνται ἐν ίσχψῃ. Καταβαλλόμενα δὲ ὑψηλότερα τῆς παρούσης ὑμερομίσθια δὲν δύνανται νὰ μειωθοῦν.

Ἡ ίσχψη τῆς παρούσης ἀρχεται ἀπὸ 1.6.1962. Διὰ τὸ χρονικὸν διάστημα δύμας ἀπὸ 1.6.62 μέχρι 31.3.63 ἡ δυνάμεις τῆς παρούσης χορηγούμενη ἀνέχησις δὲν δύναται γὰρ ὑπερβῆ τὰς δραχ. 3 δι' ἐκάστην ἐργάσιμον ὥμερον καὶ διὰ τοὺς ἐργαζομένους εἰς τὰς περιοχὰς Ἀθηνῶν—Πειραιῶς—Περιχώρων, Αἰγίου — Πατρῶν καὶ λοιπῆς χώρας, πλὴν Θεσσαλονίκης.

Τὸ δᾶρον τῶν Χριστουγέννων 1962 ὑπολογίζεται δάσει τῶν πρὸ τῆς ίσχύος τῆς παρούσης ισχυόντων κατωτάτων ὥριων ἡ μερομισθία.

Ἡ παρούσα διάταξις δὲν ἔχει ἐφαρμογὴν ὡς πρὸς τοὺς ἐργαζομένους εἰς ἐργοδότας χαρτοποίιας τῆς Εἰρηνοδικειακῆς περιφερείας Θεσσαλονίκης.

Ἐν 'Αθήναις τῇ 27 Ιουνίου 1963

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΠΙ ΤΟΥ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ

ΚΑΡ. ΑΡΑΙΩΤΗΣ

ΕΠΙ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Κ. ΡΟΚΑΣ